

Les noms et se présenter

自我介绍

01 Introduction

Apprenez à **demander et donner un nom**. Utilisez à bon escient la forme familière « **你叫什么名字？** » et la forme polie « **您贵姓？** », et sachez dire « Enchanté(e) ».

02 Vocabulaire

1 **请问** (v.)

qǐngwèn

puis-je vous demander

4 **叫** (v.)

jiào

s'appeler (par son nom)

2 **贵姓** (n.)

guìxìng

votre nom (poli, on demande le nom de famille)

5 **名字** (n.)

míngzi

nom

3 **姓** (v.)

xìng

avoir pour nom de famille...

6 **什么** (pron.)

shénme

quoi, quel

7 **认识** (v.)
rènshi
faire la connaissance de,
connaître

8 **很** (adv.)
hěn
très

9 **高兴** (adj.)
gāoxìng
content, heureux

03 Structures

1 **你叫什么名字?**
nǐ jiào shénme míngzi

Comment vous appelez-vous ?

2 **我叫田中。**
wǒ jiào Tiánzhōng

Je m'appelle Tanaka.

3 **您贵姓?**
nín guìxìng

Puis-je vous demander votre nom ? (poli)

4 **我姓田中。**
wǒ xìng Tiánzhōng

Mon nom de famille est Tanaka.

5 **认识你很高兴。**
rènshi nǐ hěn gāoxìng

Enchanté(e).

04 Dialogue

SCÈNE Saluer quelqu'un pour la première fois

Tiánzhōng
田中

Tanaka

nín hǎo qǐngwèn nín guìxìng
您好！请问您贵姓？

Wáng Míng
王明

Wang Ming

wǒ xìng Wáng jiào Wáng Míng
我姓王，叫王明。

Tiánzhōng
田中

Tanaka

rènshi nín hěn gāoxìng wǒ jiào Tiánzhōng
认识您很高兴。我叫田中。

Wáng Míng
王明

Wang Ming

rènshi nǐ hěn gāoxìng
认识你很高兴。

05 Grammaire

Point de grammaire

Comment demander le nom de quelqu'un / le mot interrogatif « 什么 »

Il existe deux façons de demander un nom, selon l'interlocuteur et le degré de politesse.

① Demander et donner un nom

De façon familière, 你叫什么名字？ (Comment t'appelles-tu ?). De façon polie, 您贵姓？ (Puis-je vous demander votre nom ?). On répond par « 我叫… » (nom complet) ou « 我姓… » (nom de famille seul).

① ^{nín guìxìng} 您贵姓？ — ^{wǒ xìng Wáng} 我姓王。

Puis-je vous demander votre nom ? — Mon nom de famille est Wang.

② ^{nǐ jiào shénme míngzi} 你叫什么名字？ — ^{wǒ jiào Wáng Míng} 我叫王明。

Comment t'appelles-tu ? — Je m'appelle Wang Ming.

Remarque : à « 您贵姓？ » on répond par le nom de famille seul (et non ×我贵姓...). « 贵 » est un terme de respect envers l'interlocuteur ; ne l'employez donc jamais pour parler de vous-même.

② Le mot interrogatif « 什么 (quoi) »

Placez « 什么 » exactement à l'endroit où se trouve l'information recherchée. L'ordre des mots est le même que dans la phrase réponse — ne le modifiez pas.

① ^{zhè shì shénme} 这是什么？

Qu'est-ce que c'est ?

Astuce service : avec les clients, ^{nín guìxìng} 您贵姓？ est poli. C'est utile pour confirmer une réservation.

06 Exercices

1 Répondez à « ^{nín guìxìng} 您贵姓？ » par « ^{wǒ xìng} 我姓○○ ».

2 Répondez à « ^{nǐ jiào shénme míngzi}你叫什么名字？ » avec votre propre nom.

3 Présentez-vous à deux.

您好 → 您贵姓？ → 认识您很高兴

07 Traduction

Dialogue — Traduction de référence

Tanaka Bonjour. Excusez-moi, puis-je vous demander votre nom ?

Wang Ming Mon nom de famille est Wang. Je m'appelle Wang Ming.

Tanaka Enchanté. Je m'appelle Tanaka.

Wang Ming Enchanté.